

# الشروط الخاصة بالعطاء رقم 2024003485 والخاص بإتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الإلكتروني 2025-2024

1. نسخة العطاء متوفرة على موقع الدائرة الإلكتروني (<https://www.dls.gov.jo>) وعلى موقع نظام الشراء الإلكتروني الاردني (<https://www.joneps.gov.jo>).
2. اخر موعد لشراء نسخة العطاء: 2024-11-26 الساعة 23:59.
3. موعد فتح العروض : 2024-11-27 الساعة 11:00 صباحاً.
4. تكون الاسعار ثابتة وتقدم بالدينار الاردني شاملة للرسوم والضرائب والرسوم الجمركية و اية رسوم اخرى .
5. يتم ايداع عرض الكتروني فقط حسب التواريخ المحددة على نظام (JONEPS).
6. على المناقصين إرفاق ما يثبت أهليته لدخول العطاء (السجل التجاري).
7. يجب تقديم تأمين دخول العطاء بنسبة 3% من قيمة عرض المناقص الإجمالية على شكل كفالة بنكية او شيك مصدق حسب الاصول .و يتم ايداع الكفالة في صندوق لجنة الشراء الرئيسية في جبل اللويبة -شارع عبد المنعم سمارة مبنى رقم(1) وحسب التواريخ المحددة على نظام (JONEPS) وقبل موعد فتح العروض بحيث لا تقل مدة سريان تأمين دخول العطاء عن مدة صلاحية العرض المقدم (90 يوم).
8. على المتعهد تقديم كفالة حسن تنفيذ بنسبة 10% من قيمة الإحالة.
9. تقدم الكفالات باسم : عطوفة مدير عام دائرة الأراضي والمساحة بالاضافة لوظيفته.
10. ثمن نسخة العطاء (25) دينار يتم شراؤها عن طريق موقع (JONEPS) بحيث يتم الدفع من خلال تطبيق e-FAWATEERCOM.
11. على المناقص أن يكون من المسجلين بنظام الفوترة الإلكتروني.
12. يحق للجنة الشراء الرئيسية إلغاء العطاء في أي مرحلة من مراحل الشراء وبدون ذكر الأسباب استناداً للمادة(17/أ) من نظام المشتريات الحكومية رقم(8) لسنة 2022.
13. مرفق إتفاقية الصيانة والمكونة من (6) صفحات.
14. مدة الإتفاقية سنة ميلادية واحدة وحسب المرفق.

\*\*\*\*\*



## اتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الالكتروني لعام 2024-2025

اتفق كل من:

الفريق الأول: دائرة الأراضي والمساحة

تلفون: (2004040) فاكس: (2006011)

الفريق الثاني :

تلفون: ( ) فاكس: ( )

على ما يلي:

المادة الأولى: المقدمة

حيث أن الفريق الأول يرغب بالتعاقد فنيا لتحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل نظام خدمة الدفع الإلكتروني (eFAWATEERcom) المبينة في الملحق المرفق بهذه الاتفاقية، حيث أن الفريق الثاني يملك الخبرة الفنية اللازمة، فقد أبدى الفريق الثاني رغبته واستعداده الكامل للقيام بمهمة صيانتها وإصلاحها، وإجراء أعمال التحديث والتطوير وبناء الخدمات البينية اللازمة للتكامل مع شركاء الخدمة الجدد، وافر بأن لديه المقدرة والكفاءة التامة المطلوبة، كما أن لديه الإمكانيات الفنية اللازمة لأداء هذه المهمة على اكمل وجه وبما يتناسب وإبقاء هذه الخدمة صالحة للاستعمال والاستخدام وحسب نصوص هذه الاتفاقية.

المادة الثانية: تعتبر المقدمة جزء من الاتفاقية وتقرأ معها كوحدة واحدة.

## اتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الالكتروني لعام 2024-2025

### المادة الثالثة : التعريفات

تكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المخصصة لها إزاء كل منها إلا إذا دلت القرينة على خلاف ذلك:

1. الخدمات: وهي الخدمات المبينة في الملحق (1) المرفق بهذه الاتفاقية بكافة توابعها أو أية إضافات أو تعديلات تتم عليها بموجب بنود الاتفاقية.
2. أعمال الصيانة: أعمال الصيانة الطارئة عند الطلب والإصلاح (للخدمة) وكافة الأعمال الموضحة في هذه الاتفاقية.
3. العطل الشامل: هي الحالة الناتجة عن تعطل (للخدمة) بحيث لا يتمكن معظم المستخدمين من الاستفادة من الخدمة المقدمة أو في الحالات التالية: Service down or Solution service not available
4. الدوام الرسمي: هي ساعات العمل الرسمي للفريق الأول وخلال أيام السنة عدا أيام العطل الأسبوعية والرسمية.
5. الاعمال الجديدة: إعداد وتطوير وتحديث وبناء وتجهيز الاعدادات والمتطلبات الأساسية اللازمة للبيئة الجديدة (المادية أو الافتراضية) والتي من ضمنها أنظمة التشغيل المختلفة وعلى جميع انواع خوادم العلامات التجارية المختلفة كلما دعت الحاجة، بالإضافة الى تثبيت نظام خدمة الدفع الالكتروني على اي خادم جديد سواء كان (المادية أو الافتراضية) وسينظم الخادم الجديد تلقائيا الى قائمة الخوادم من ناحية الصيانة في هذه الاتفاقية.

### المادة الرابعة : التزامات الفريقين

1. يلتزم الفريق الثاني بالقيام بتنفيذ البنود في ملحق (1) وتقديم التحديثات (للخدمة) المبينة في الملحق (1).
2. تتم (أعمال الصيانة والتطوير والتحديث والبناء) في مواقع تشغيل هذه (الخدمة) لدى الفريق الأول في عمان وخلال أوقات (الدوام الرسمي)، وبعد أوقات الدوام الرسمي وایام العطل عند الضرورة.
3. يلتزم الفريق الثاني بالاستجابة والبدء بعملية الإصلاح وكذلك تقديم (أعمال الصيانة والتطوير والتحديث والبناء) المطلوبة خلال مدة لا تتجاوز:

- (1) ساعة من وقت تبليغه في حالة (العطل الشامل) عن طريق الهاتف

## اتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الالكتروني لعام 2024-2025

- (2) ساعات من وقت تبليغه في الحالات الأخرى عن طريق الهاتف
- 4. يلتزم الفريق الثاني بإتمام عملية إصلاح الأعطال خلال مدة لا تتجاوز:
  - (2) ساعات من وقت بداية عملية الإصلاح في حالة (العطل الشامل)
  - (1) يوم عمل رسمي من وقت بداية عملية الإصلاح في الحالات الأخرى
- 5. في حالة عدم تمكن الفريق الثاني من إتمام عملية إصلاح الأعطال المطلوبة منه خلال الفترات المبينة أدناه، يحق للفريق الأول التعاقد مع طرف ثالث ذو خبرة لإصلاح العطل وتحميل الفريق الثاني كافة تكاليف إصلاح العطل وتقرض الغرامات المترتبة على ذلك التأخير حسب بنود الاتفاقية:
  - (2) يوم عمل رسمي من وقت بداية عملية الإصلاح في حالة (العطل الشامل).
  - (3) أيام عمل رسمية من وقت بداية عملية الإصلاح في الحالات الأخرى.
- 6. تعتبر عملية الإصلاح الموثقة بتقرير صيانة بحكم المنتهية ما لم يرد طلب آخر من الفريق الأول لإصلاح نفس العطل خلال (2) يوم عمل رسمي من وقت إصلاحه، وفي حالة ورود مثل هذا الطلب تُحسب هذه المدة ضمن مدة التأخير وتقرض الغرامات المترتبة على ذلك التأخير حسب بنود الاتفاقية.
- 7. في حالة عدم إتمام (أعمال الصيانة) خلال فترة (الدوام الرسمي) يحق للفريق الأول الطلب من الفريق الثاني الاستمرار في عملهم لدى الفريق الأول خارج هذه الفترة.
- 8. يلتزم الفريق الأول بتسهيل مهمة الفريق الثاني وتمكينهم من القيام (بأعمال الصيانة) في كل موقع والسماح لهم بتنفيذ أية أعمال ينصح بها الفريق الثاني لتحسين كفاءة (الخدمة).
- 9. يكون الفريق الثاني مسؤولاً عن سلوك موظفيه خلال ساعات العمل وعلى هؤلاء التقيد بالأنظمة والتعليمات الخاصة بالفريق الأول، ويحق للفريق الأول أن يطلب استبدال أي موظف يرسله الفريق الثاني إذا ما ثبت عدم تقيدته بالتعليمات.

### المادة الخامسة : الغرامات

- 1. يحق للفريق الأول ان يفرض الغرامة المبينة في جدول الغرامات المبين أدناه:
  - أ - عدم استجابة الفريق الثاني لطلب الإصلاح خلال المدة المبينة في المادة الرابعة أعلاه



## اتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الالكتروني لعام 2024-2025

ب - عدم تمكن الفريق الثاني من إنجاز عملية الإصلاح خلال المدة المبينة في المادة الرابعة أعلاه

2. تكون قيمة الغرامة حسب تصنيف الحالة وكما يلي:

200 JD	= الغرامة / يوم عمل رسمي	أ في حالة (العطل الشامل)
30 JD	= الغرامة / يوم عمل رسمي	ب في الحالات الأخرى

3. تُحسم قيمة الغرامات من الدفعات المستحقة للفريق الثاني لتاريخه.

### المادة السادسة: قيمة الاتفاقية والشروط العامة

1. قيمة هذه الاتفاقية رقماً: ( ) دينار وكتابة ( ) دينار أردني لا غير، شاملاً لكافة الضرائب و

### الرسوم الأخرى و الضريبة العامة على المبيعات.

2. يدفع الفريق الأول للفريق الثاني قيمة الاتفاقية على ثلاث دفعات متساوية تدفع في نهاية كل فترة.

3. يلتزم الفريق الثاني في نهاية مدة الاتفاقية بتسليم (الخدمة) الخاضعة للاتفاقية صالحه وبحاله جيده حسب بنود الاتفاقية بموجب تقرير صيانة.

4. يقدم الفريق الثاني كفالة حُسن تنفيذ لاتفاقية الصيانة بواقع (10%) من قيمة الاتفاقية تُعاد بعد انتهاء الاتفاقية وبعد التحقق من تنفيذ الفريق الثاني لكافة التزاماته حسب بنود هذه الاتفاقية.

5. تخضع هذه الاتفاقية للقوانين والأنظمة والتعليمات السارية المفعول في المملكة الأردنية الهاشمية.

6. إذا طرأت أي حالة لم تنص عليها الاتفاقية فيعود أمر معالجتها إلى نظام المشتريات الحكومي رقم (8) لسنة 2022 والتعليمات الصادرة بموجبه.

7. يحال اي خلاف بين الفريقين اثناء العمل بموجب هذه الاتفاقية الى اللجنة المشكلة بموجبها وفي حال تعذر حله من قبل اللجنة يتم إحالته الى ممثلين الفريقين.

8. مدة هذه الاتفاقية سنة واحدة من تاريخ توقيعها غير قابلة للتجديد التلقائي تبدأ من ( ١ | 2024 ) وتنتهي بتاريخ ( ١ | 2025 ).

**اتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الالكتروني لعام 2024-2025**

9. يتعهد الفريق الثاني بضمان أداء متميز للخدمة من كافة الجوانب وخاصة ضمان حسن الأداء

Performance وتكامل البيانات Integrity وأمن وسرية المعلومات Data Security and Privacy.

10. في حالة تصفية الفريق الثاني للشركة او افلاسها فإنه يتم مصادرة كفالة حسن تنفيذ الصادرة من بنك

محلي معتمد من البنك المركزي تقدم من الفريق الثاني المبينة في المادة رقم (6) البند الخامس.

المادة السابعة : تتكون هذه الاتفاقية من سبعة مواد بما فيها هذه المادة وملحقاتها وتعتبر مقدمة هذه الاتفاقية او أي جزء لاحق لها جزء لا يتجزأ منها وتقرأ معها كوحدة واحدة.

حررت في عمان بتاريخ: / / 2024 م

الفريق الثاني

مندوب الشركة

الفريق الأول

دائرة الأراضي والمساحة

المدير العام

د. احمد عيسى العموش



## اتفاقية تحديث وصيانة وتطوير وبناء وتشغيل خدمة الدفع الالكتروني لعام 2024-2025

ملحق (1): قائمة الخدمات المشمولة بعقد الصيانة:

المقدمة الخدمات	الوصف
خدمات الصيانة والدعم الفني لنظام eFAWATEERcom	خدمات دعم كاملة للنظام لمدة سنة ميلادية واحدة تبدأ من تاريخ توقيع الاتفاقية.
أعمال الصيانة والتطوير والتحديث وبناء خدمة الدفع الالكتروني	اعمال الصيانة والتحديث والتطوير والتدريب وبناء خدمة جديدة على خدمات الدفع الالكتروني العاملة لدى دائرة الاراضي و المساحة .
شركاء الخدمة	بناء وتطوير الخدمات البيئية اللازمة للتكامل مع شركاء الخدمة الجدد والتدريب عليها بما يشمل اعمال الربط على الخدمات البيئية العاملة لدى شركاء الخدمة الجدد.
الدعم لأنظمة الدائرة المختلفة	تقديم خدمات الدعم لأنظمة الدائرة الأخرى والتي يلزمها الربط مع نظام الدفع الإلكتروني.

شروط الزامية للإحالة:

1. على المناقص تقديم ملف الشركة Company Profile يبين فيه:
  - نبذة عن الشركة
  - أهم المشاريع وعقود الصيانة التي قامت بها الشركة والمتعلقة بالخدمة المطلوبة.
  - الفريق الفني الخاص بالشركة.
2. يشترط أن يكون للمناقص خبرة سابقة بخدمات الدفع الالكتروني.
3. يشترط ألا يقل الفريق الفني المتخصص للشركة عن شخصين، وأن يكون لديهم المؤهلات والشهادات الكافية لتقديم الدعم وتشغيل الخدمة ، وإثباته عند الطلب.